

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN  
GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA  
AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016  
CIG 6405724AA9**

**MINDESTANFORDERUNGEN und TECHNISCHES ANGEBOT OHNE PREISANGABE  
REQUISITI MINIMI e OFFERTA TECNICA SENZA INDICAZIONE DI PREZZO**

<p><b>140 (hundertundvierzig) Farb-Multifunktionsdrucker ohne externen Finisher</b> mit Druck-, Kopier- und Scanfunktion, Faxfunktion als verfügbare Option (nicht installiert), Originaleinzug, Duplex, installierte Zugangskontrollfunktion mit Kartenlesegerät</p> <p><b>140 (centoquaranta) stampanti multifunzionali a colori senza finisher esterno</b> con funzioni di stampa, copia e scan, funzione fax come opzione disponibile (non installata), alimentatore originale, duplex, controllo di accesso installato con lettore di tesserini elettronici</p>	<p><b>Gegenstand A *) Oggetto A *)</b></p>
<p><b>110 (hundertundzehn) externe Finisher</b>, davon 10 mit Booklet-Funktion</p> <p><b>110 (centodieci) finisher esterni</b>, di cui 10 con funzione booklet</p>	<p><b>Gegenstand B **) Oggetto B **)</b></p>
<p><b>und den damit verbundenen Serviceleistungen ALL IN für 60 Monate e dei servizi connessi ALL IN per 60 mesi</b></p>	
<p>*) Unter Gegenstand A kann nur ein MFP-Modell angeboten werden.</p> <p>**) Das unter Gegenstand B angebotene Finisher-Modell muss zu dem unter Gegenstand A angebotenen MFP voll kompatibel sein. Falls die Bookletfunktion ein anderes mit dem MFP-Modell unter Gegenstand A voll kompatibles Finisher-Modell erfordert, ist dieses zusätzlich anzubieten, und zwar im Ausmaß von 10 Stück, wobei die Stückzahl der restlichen auf 100 reduziert wird.</p>	<p>*) Sotto l' Oggetto A può essere offerto un unico modello di MFP.</p> <p>**) Il modello del Finisher offerto sotto l'Oggetto B deve essere pienamente compatibile con il modello di MFP offerto sotto l'Oggetto A. Qualora la funzione Booklet necessita di un altro modello di Finisher pienamente compatibile con il modello di MFP offerto sotto l'Oggetto A, allora l'offerta deve includere anche 10 di questo tipo riducendo il numero dei restanti a 100.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Merkmale der angebotenen Geräte und Dienste (vom Anbieter auszufüllen) <u>OHNE PREISANGABE</u></b></p> <p><b>Die Spalte "Leistung" ausfüllen entweder durch Eingabe eines Wertes, auch wenn er gleich dem Mindestwert ist, oder aber durch Ankreuzen von „Ja“ oder „Nein“.</b></p> <p><b>ACHTUNG:</b> <b>Die Mindestanforderungen dürfen nicht verändert werden.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Caratteristiche delle macchine e dei servizi offerte (da compilare dall'offerente) <u>SENZA INDICAZIONE DI PREZZO</u></b></p> <p><b>Compilare la colonna "Prestazione" inserendo un valore, anche se è uguale al valore minimo richiesto, o barrando il "sì" o il "no".</b></p> <p><b>ATTENZIONE:</b> <b>Non possono essere modificati i requisiti minimi richiesti.</b></p>

**Angabe des Modells  
Indicazione del Modello**

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

<p style="text-align: center;"><i>Modello/Modell - MFP:</i></p> <hr/>	<p><b>Gegenstand A</b> <b>Oggetto A</b></p>
<p style="text-align: center;"><i>Finisher esterno: Modello senza booklet</i> <i>externer Finisher: Modell ohne Booklet</i></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><i>Finisher esterno: Modello con booklet</i> <i>externer Finisher: Modell mit Booklet</i></p> <hr/>	<p><b>Gegenstand B</b> <b>Oggetto B</b></p>

**Teil 1 - Technische Leistungen - Sezione 1 - Prestazioni tecniche**

<b>1.1 Basisanforderungen</b> <b>1.1 Requisiti di base</b>	<b>Bieterangabe</b> <b>Dati dichiarati</b>	<b>Gegenstand</b> <b>Oggetto</b>
	<b>Leistung</b> <b>Prestazione</b>	
	<b>Mindestanforderungen</b> <b>Requisiti minimi</b>	
<i>Jahr der Markteinführung in Italien</i> Anno introduzione sul mercato in Italia	2014	<b>A+B</b>
<i>“Laser Color Single Pass” - oder “LED” - Technologie</i> Tecnologia di stampa “laser color single pass” oppure tecnologia “LED”	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>
<i>Druckerfunktion</i> Funzione Stampante	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>
<i>Fotokopierfunktion</i> Funzione fotocopiatrice	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>
<i>Farbscannerfunktion</i> Funzione Scanner a colori	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>
<i>Faxfunktion als verfügbare Option (muss nicht installiert sein)</i> Funzione Fax come opzione disponibile (che non deve essere installata)	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>
Touch-Screen LCD	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>
<i>Gehäuse auf Rädern</i> Supporto su ruote	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/> <b>A</b>

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

Duplex-Einheit für beidseitigen Druck Unità Duplex fronte/retro	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Elektronischer Kopierzähler Contacopie elettronico	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Mindestdruck- und -kopiergeschwindigkeit in Farbe (A4 – Farbe – 600x600 – nur Vorderseite) Velocità minima di copiatura e stampa a colore (A4 – colore – 600x600 – solo fronte)	40 S./Min. 40 ppm		A
Mindestdruck- und -kopiergeschwindigkeit S/W (A4 – S/W – 600x600 – nur Vorderseite) Velocità minima di copiatura e stampa in B/N (A4 – B/N – 600x600 – solo fronte)	40 S./Min. 40 ppm		A
Gesamte Papierkapazität Capacità carta totale	2.000 Blatt (80g/m <sup>2</sup> ) 2.000 fogli (80g/mq)		A
Bypass	50 Blatt (80g/m <sup>2</sup> ) 50 fogli (80g/mq)		A
beidseitiger automatischer Originaleinzug alimentatore automatico originale fronte/retro	50 Blatt (80g/m <sup>2</sup> ) 50 fogli (80g/mq)		A
Bedruckbares Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> ) Grammature stampabili (g/mq)	65-160	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Anzahl Papierkassetten Quantità cassette carta	2		A
Elektronischer Kopierzähler Contacopie elettronico	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Anwählbare Kopienanzahl Copie multiple	999	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Graustufen Scala di grigi	256	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Geeignet zum Bedrucken von Recyclingpapier auch 100% Utilizzo carta riciclata anche 100%	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Zoom	25 – 200%		A
Maximales monatliches Druckvolumen Quantità max. mensile di stampe	50.000 A4 – Seiten 50.000 pagine A4		A
Empfohlenes monatliches Druckvolumen Quantità consigliata mensile di stampe	5.000 – 20.000 A4 – Seiten 5.000 – 20.000 pagine A4		A
min./max. Ausgabeformat Formato carta min./max	A5 – A3		A+B
Maximales Originalformat Formato originale massimo	A3		A+B
Auflösung Drucker Risoluzione stampante	600 x 600 dpi		A
Auflösung Kopierer Risoluzione copiatrice	600 x 600 dpi		A
Scanner: Auflösung Scanner: Risoluzione	600 x 600 dpi		A
Scanner: Geschwindigkeit (in Farbe) Scanner: Velocità di scansione (a colore)	40 S./Min. 40 ppm		A
Scanner: Dateiformate Scanner: Formati file	PDF, PDF/A, JPEG	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Scanner: Funktion "Scan-to-me" Scanner: Funzione "Scan-to-me"	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	A
Prozessor	1 Ghz		A

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

Processore			
Ethernetanschluss Scheda Ethernet	obligatorisch obbligatorio	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Arbeitsspeicher RAM Memoria RAM	1 GB		<b>A</b>
Festplatte Hard Disk	80 GB		<b>A</b>
Seitenbeschreibungssprachen Linguaggi di stampa	PCL5c, PCL6 (auch emuliert) PCL5c, PCL6 (anche in emulazione)	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Postscript als verfügbare Option (muss nicht installiert sein) Postscript come opzione disponibile (che non deve essere installata)	obligatorisch obbligatorio	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Software Kompatibilität Compatibilità software	Microsoft Windows 7 / 8, LINUX/UNIX, Microsoft Windows Server 2012	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
10 Finisher mit Bookletfunktion: Ausgabekapazität: 10 Finisher con funzione booklet: Capacità uscita:.	2000 Blatt 2000 fogli		<b>B</b>
100 Finisher senza funzione booklet: Ausgabekapazität: 100 Finisher senza funzione booklet: Capacità uscita:	1000 Blatt 1000 fogli		<b>B</b>
Finisher: Heftkapazität(80g/m <sup>2</sup> ): Finisher: Capacità di pinzatura (80 g/mq):	30 A3 Blätter   50 A4 Blätter 30 fogli A3   50 fogli A4		<b>B</b>
Finisher: Einzel- und Doppelklammerung Finisher: Pinzatura singola e doppia	obligatorisch obbligatorio	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>B</b>
Finisher: Gehäuse auf Rädern Finisher: Supporto su ruote	obligatorisch obbligatorio	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>B</b>
Finisher: Booklet Funktion Finisher: funzione Booklet	Obligatorisch für 10 Finisher Obbligatorio per 10 Finisher	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>B</b>
Sicherheitsfunktion: Funktion des sofortigen, sicheren und automatischen Löschsens - nach Abschluss jeder Operation - der auf die Festplatte geschriebenen Daten oder Dateien Funzione di sicurezza: Funzione di cancellazione immediata, sicura ed automatica - dopo l'espletamento di ogni operazione - dei file o dati scritti sul disco fisso	obligatorisch obbligatorio	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Software Kompatibilität mit Equitrac Compatibilità software con Equitrac	Vollständige Kompatibilität mit der beim Auftraggeber installierten Software Equitrac für die Zugangskontrolle und die Kostenverrechnung der kopierten oder gedruckten Seiten nach Benutzeraccount Piena compatibilità con la soluzione software Equitrac del Committente per la gestione degli account utente e per la contabilizzazione per account di copie e stampe	Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

1 Lizenz "Equitrac embedded device" pro Gerät 1 licenza "Equitrac embedded device" per macchina	Auf dem Equitrac-Server freigeschaltet und über den Drucker - Touch Screen bedienbar Attivata sul server Equitrac e gestita tramite il Touch Screen della macchina	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
1 Equitrac – kompatibles Kartenlesegerät pro Gerät für das kontaktlose Einlesen der beim Auftraggeber benutzten Chipkarten LEGIC 1 lettore di prossimità per macchina di schede tipo LEGIC in uso presso il Committente e compatibile Equitrac	Angeschlossen an den Drucker übermittelt es die vom Badge für die Anwesenheitskontrolle des Benutzers ausgelesenen und für das beim Auftraggeber installierte Anwesenheitskontrollsystem relevanten Daten an den Drucker Collegato alla stampante trasmette i dati di accesso dell'utente, rilevanti per il sistema di controllo presenze in uso presso il Committente e contenuti nel suo badge per il controllo presenze, alla stampante	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Kompatibilität mit dem Standard-Protokoll SNMP und den Spezifizierungen laut RFC 1759 (PrinterMIB) und RFC 3805 (Printer MIB v2) Compatibilità con il protocollo standard SNMP e le specifiche RFC 1759 (Printer MIB) e RFC 3805 (Printer MIB v2)	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>

<b>1.2 Ergänzende Angaben</b> <b>1.2 Dati complementari</b>	<b>Bieterangabe</b> <b>Dati dichiarati</b>	<b>Gegenstand</b> <b>Oggetto</b>
	<b>Leistung</b> <b>Prestazione</b>	
Zeit für erste Kopie in A4 (Sec.) Tempo di stampa della prima pagina in A4 (sec.)		<b>A</b>
Aufwärmzeit vom energiesparenden Zustand (low power mode) (Sec) Tempo di riscaldamento dalla fase di basso consumo (low power mode) (sec)		<b>A</b>
USB - Anschluss Interfaccia USB	Ja/sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Postscript in Grundausstattung enthalten Postscript incluso nell'equipaggiamento di base	Ja/sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>
Anderes bedruckbares Material Altri supporti stampabili		<b>A</b>
Integrierte Sortier- und Heftfunktion (interner Finisher) für die 30 MFP ohne externen Finisher Funzioni di separatore e pinzatore integrati (finitore interno) per le 30 macchine	Ja/sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/>	<b>A</b>

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

senza finitore esterno		
Gewicht (kg) Peso (kg)		A
Gewicht mit Finisher (kg) Peso con finisher (kg)		A+B
Maße - BxHxT (mm) Dimensioni - LxAxP (mm)		A
Maße mit Finisher - BxHxT (mm) Dimensioni con Finisher) - LxAxP (mm)		A+B

**Teil 2 - Umweltdaten - Sezione 2 - Dati ecologici**

<b>2.1 Basisanforderungen (***) 2.1 Requisiti di base (***)</b>	<b>Bieterangabe Dati dichiarati</b>	<b>Gegen- stand Oggett o</b>
	<b>Mindestanforderungen Requisiti minimi</b>	<b>Leistung Prestazione</b>
TEC: Typischer Stromverbrauch kWh/Woche bei 230 V (*) TEC: Consumo tipico di elettricità kWh/settimana a 230 V (*)	max. (S x 0,2) – 2,05 + 0,3	A
Geräuschemissionen dB(A) (S/W-Druck) (**) emissioni sonore dB(A) (stampa B/N) (**)	max. 59 + (0.35 x Sbw)	A
Geräuschemissionen dB(A) (Farbdruck) (**) emissioni sonore dB(A) (stampa colori) (**)	max. 61 + (0.30 x Sco)	A
TVOC-Emission (***) Emissioni di TVOC (Total Volatile Organic Compounds)(***)	max. 18 mg/h	A
Ozonemission(***) Emissioni di ozono(***)	max. 3 mg/h	A
Staubemission(***) Emissione di polveri(***)	max. 4 mg/h	A
Benzolemission (***) Emissioni di benzene (***)	max. 0,05 mg/h	A
Styrolemmission (***) Emissioni di stirene (***)	max. 1,8 mg/h	A
Weitere technische Anforderungen sowie Anforderungen zur Umweltverträglichkeit: Ulteriori requisiti tecnici o di conformità ambientale:		
1. Il rispetto del requisito relativo al TEC "Valore tipico di consumo energetico" dovrà essere comprovato attraverso la presentazione della etichetta "ENERGY STAR® Program Requirements for Imaging Equipment-Version-2.0"; Als Nachweis der Konformität bezüglich des Wertes des typischen Energieverbrauchs gilt der Besitz der Etiketle "ENERGY STAR® Program	obligatorisch obbligatorio	Ja/sì <input type="checkbox"/> Nein/no <input type="checkbox"/> <b>A+B</b>

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN  
GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA  
AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016  
CIG 6405724AA9**

<p><i>Requirements for Imaging Equipment – Version 2.0”;</i></p> <p>2. Il rispetto dei requisiti relativi alle Emissioni di TVOC, Ozono, Polveri, Benzene, stirene, COV ed emissioni sonori dovrà essere comprovato attraverso la presentazione dell’eco-etichetta “Der Blaue Engel” (RAL UZ 171, ed. 2012) o di “Eco Mark” (Product Category No.155, ver.1, maggio 2014) o di qualsiasi altra etichetta ISO 14024 (tipo I) equivalente; <i>Als anforderungskonform bezüglich der Emissionswerte von TVOC, Ozon, Staub, Benzol, Styrol, VOC, und Geräusch gilt der Besitz des Öko-Siegels “Der Blaue Engel” (RAL UZ 171, Ausgabe 2012), oder des Eco Mark Siegels (Product Category Nr. 155, Ver.1.0, Mai 2014) oder jeder anderen Etiketle gemäß ISO 14024 (Typ I);</i></p> <p>3. In alternativa, per tutti i requisiti su indicati, è altresì possibile presentare una documentazione tecnica del fabbricante o un "Rapporto di prova" di un organismo riconosciuto che attestino il possesso del requisito specifico, secondo le modalità di cui all’art. 68, comma 10,D.Lgs.163/2006; <i>Für all diese obgenannten Anforderungen gilt alternativ dazu als anforderungskonform die Vorlage einer technischen Dokumentation des Herstellers oder eines Testprotokolls, ausgestellt von einem anerkannten Organismus, die die Konformität bestätigen gemäß Art. 68, Abs. 10, des GvD Nr. 163/2006.</i></p>		
---	--	--

(\*) S = velocità MFP Colori

(\*) S = Geschwindigkeit Farb-MFP

(\*\*) Sbw= velocità stampa b/n; Sco=velocità stampa colori;

(\*\*) Sbw= Geschwindigkeit bei S/W-Druck; Sco= Geschwindigkeit bei Farbdruck;

(\*\*\*) vedi PM 2016-Anlage Allegato 6

(\*\*\*) siehe PM 2016-Anlage Allegato 6

<b>2.2 Ergänzende Angaben 2.2 Dati complementari</b>	<b>Bieterangabe Dati dichiarati</b>	<b>Gegenstand Oggetto</b>
	<b>Leistung Prestazione</b>	
<i>Energieverbrauch – maximale Leistungsaufnahme (Watt)</i> Consumo d’energia – massimo assorbimento potenza (Watt)		<b>A</b>
<i>Energieverbrauch – im energiesparenden Zustand (low power mode)(Watt)</i> Consumo d’energia – in fase di basso consumo (low power mode)(Watt)		<b>A</b>

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

<b>Teil 3 - Instandhaltungsvertrag - Sezione 3 – Contratto di manutenzione</b>			
<b>3.1 Zu garantierende Leistungen</b> <b>3.1. Prestazioni da garantire</b>		<b>Bieterangabe</b> <b>Dati dichiarati</b>	<b>Gegenstand</b> <b>Oggetto</b>
	<b>Mindestanforderungen</b> <b>Requisiti minimi</b>	<b>Leistung</b> <b>Prestazione</b>	
<i>Unbeschränkte Serviceeinsätze auf Anfrage</i> Numero interventi illimitati su nostra richiesta	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/>	<b>A+B</b>
<i>Unbeschränkte Anzahl der Serviceeinsätze des Dienstes für qualifizierte technische Systembetreuung und –beratung mit Equitrac-Kenntnissen nach der Installationsphase auf Anfrage des Instandhaltungsdienstes des Auftragnehmers</i> Numero interventi illimitati del servizio assistenza e consulenza tecnica qualificata sistemistica con specializzazione Equitrac dopo la fase d'installazione su richiesta del servizio di manutenzione ed assistenza tecnica dell'Aggiudicatario	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/>	<b>A+B</b>
<i>Anforderungsrecht, Arbeits- und Wegzeit des Technikers inbegriffen</i> Diritto di chiamata, tempo di trasferimento e lavoro compreso	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/>	<b>A+B</b>
<i>Lieferung aller Ersatzteile</i> Fornitura di tutte le parti di ricambio	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/>	<b>A+B</b>
<i>Lieferung aller Verbrauchsmaterialien inklusive Klammern (außer Papier)</i> Fornitura materiale di consumo punti metallici inclusi (escluso carta);	<i>obligatorisch</i> obbligatorio	<i>Ja/sì</i> <input type="checkbox"/> <i>Nein/no</i> <input type="checkbox"/>	<b>A+B</b>
<i>Anzahl der dem Instandhaltungsdienst zugewiesenen qualifizierten Techniker</i> Numero di tecnici qualificati assegnati al servizio di assistenza tecnica e servizio di manutenzione	6		<b>A+B</b>
<i>Forfait: Jahreskontingent der in der Miete enthaltenen Farbkopien (C) und Schwarzweiß-Kopien (M) (A3=2xA4, alle anderen Formate entsprechen A4) – Insgesamt über alle MFP</i> Forfait: contingente annuale copie a colori (C) e monocromatiche (M) compreso nel canone (A3=2xA4, tutti gli altri formati corrispondono a A4), totale su tutti gli MFP	C: 4.704.000 (A4) M: 10.080.000 (A4)	C: _____(A4) M: _____(A4)	<b>A+B</b>
<i>Anzahl der in der Miete enthaltenen und vom Auftraggeber angeordneten Verschiebungen von Geräten dieser Ausschreibung zwischen verschiedenen Dienststellen des Auftraggebers während der Laufzeit des Vertrages</i> Numero di spostamenti di MFP facenti parte di questa gara tra diversi sedi di servizio del	20		<b>A+B</b>



**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN**  
**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA**  
**AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016**  
**CIG 6405724AA9**

Committente su richiesta del Committente durante il periodo di vigenza del contratto, compreso nel canone di noleggio			
<i>Anzahl von Druckern und MFPs, die während der Laufzeit des Vertrages vom Auftraggeber für die Rücknahme und Entsorgung bestimmt werden, und die in der Miete enthalten ist</i> Numero compreso nel canone di stampanti e MFP destinati dal Committente per il ritiro e lo smaltimento durante il periodo di vigenza del contratto	Drucker/Stampanti: 250 MFP: 15	Drucker/Stampanti: ____ MFP: _____	<b>A+B</b>
<i>In der Miete enthaltene Anwesenheitstage vor Ort pro Jahr eines qualifizierten Technikers des Instandhaltungsdienstes oder des Dienstes für qualifizierte technische Systemberatung mit Equitrac-Kenntnissen nach der Installationsphase</i> Numero giornate con presenza in loco per anno compresi nel canone di noleggio di un tecnico qualificato assegnato al servizio di assistenza o consulenza tecnica qualificata sistemistica con specializzazione Equitrac dopo la fase d'installazione.	2		<b>A</b>
<i>In der Miete enthaltene Anzahl von Anfragen des DAV pro Jahr für die Fernberatung durch einen qualifizierten Techniker des Instandhaltungsdienstes oder des Dienstes für qualifizierte technische Systemberatung mit Equitrac-Kenntnissen nach der Installationsphase</i> Numero richieste da parte del DEC di consulenza da remoto per anno e compresi nel canone di noleggio di un tecnico qualificato assegnato al servizio di Assistenza o consulenza tecnica qualificata sistemistica con specializzazione Equitrac dopo la fase d'installazione.	2		<b>A</b>
<i>Antwortzeit bei blockierendem Schadensfall – SLA 1 (Arbeitsstunden)</i> Tempo di risposta (ore lavorative) in caso guasto bloccante – SLA 1	4		<b>A+B</b>
<i>Antwortzeit bei NICHT-blockierendem Schadensfall – SLA 1 (Arbeitsstunden)</i> Tempo di risposta (ore lavorative) in caso guasto NON bloccante – SLA 1	8		<b>A+B</b>
<i>Lösungszeit 2° Stufe (Arbeitsstunden) - SLA 2</i> Tempo di risoluzione 2° livello (ore di lavoro) - SLA 2	4		<b>A+B</b>
<i>Lösungszeit 3° Stufe (Arbeitsstunden) - SLA 3</i> Tempo di risoluzione 3° livello (ore di lavoro) - SLA 3	24		<b>A+B</b>

**Der/die Unterfertigte, gesetzliche Vertreter der anbietenden Firma, erklärt, dass die im Falle des Zuschlags zu liefernde Ware auf alle Fälle den verlangten Mindestanforderungen und allem anderen, was angeboten wurde, entspricht.**

**EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG - OFFENES VERFAHREN  
GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA  
AUSSCHREIBUNGSKODEX / CODICE GARA: PM 2016  
CIG 6405724AA9**

***Il/i sottoscritto/i, legale/i rappresentante/i della ditta offerente, dichiara/no che i prodotti da fornire in caso di aggiudicazione corrispondono in ogni caso ai requisiti minimi richiesti ed a quanto altro offerto.***